

la réserve

HOTEL, SPA AND VILLA

GENÈVE

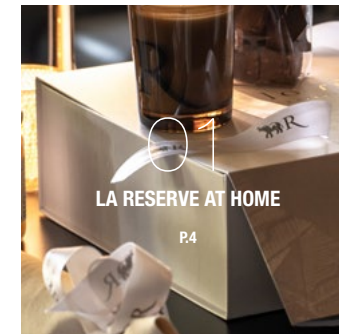




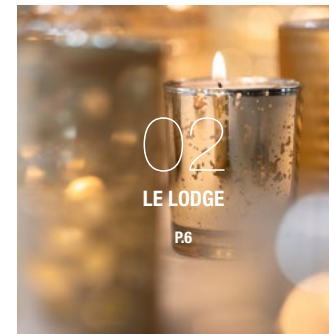
Sommaire

Réservez votre repas de fête ou votre séjour à La Réserve Genève. Entre bulle de bien-être et bulles pétillantes, cette fin d'année sera à n'en pas douter festive et délicieuse.

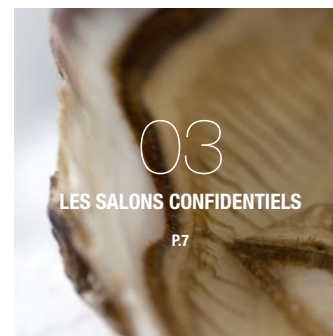
Book your festive meal or your stay at La Réserve Genève. Between bubbles sparkling in glasses and a bubble of wellbeing, this festive season is set to be both delightful and delicious.



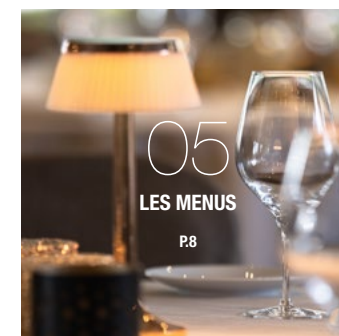
01
LA RESERVE AT HOME
P.4



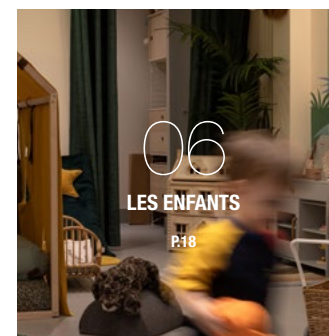
02
LE LODGE
P.6



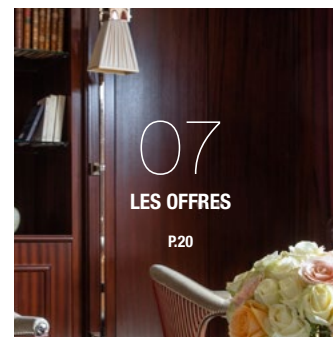
03
LES SALONS CONFIDENTIELS
P.7



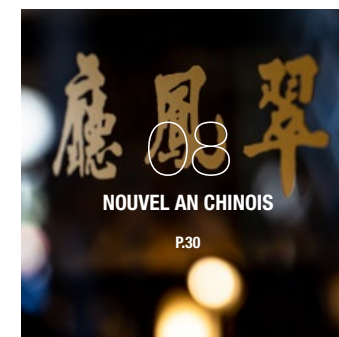
05
LES MENUS
P.8



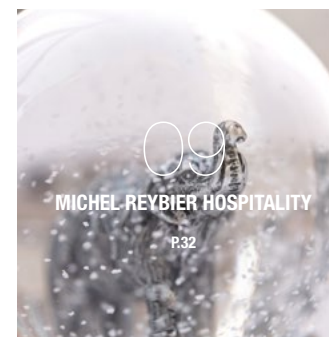
06
LES ENFANTS
P.18



07
LES OFFRES
P.20



08
NOUVEL AN CHINOIS
P.30



09
MICHEL REYBIER HOSPITALITY
P.32

La Réserve at Home fête aussi la fin d'année



Rendez-vous sur notre site pour commander des coffrets gourmands festifs et notre bûche de Noël exclusive.

**LA RÉSERVE AT HOME
ALSO CATCHES THE FESTIVE SPIRIT**
Visit our website to order festive gourmet hampers and our exclusive Yule log.





Le Lodge en exclusivité

Vous souhaitez faire plaisir à vos collaborateurs, partenaires ou clients en leur offrant un bel événement pour célébrer la fin de l'année ? La Réserve Genève vous propose de privatiser Le Lodge pour une réception d'exception au cœur du parc.

Renseignements : groups@lareserve-geneve.com

LE LODGE IN EXCLUSIVE MODE

Do you wish to delight your employees, partners or clients by inviting them to a beautiful festive season event? La Réserve Genève offers you the opportunity to privatize Le Lodge for an exceptional reception in the heart of the grounds.

Information: groups@lareserve-geneve.com



Les salons confidentiels du Loti et du Tsé Fung

廳風翠

Pour un déjeuner, un cocktail ou un dîner plus confidentiel, les salons privés du Loti et du Tsé Fung composent un écrin parfait à la fois élégant et chaleureux.

Renseignements : groups@lareserve-geneve.com

THE INTIMATE LOUNGES OF LE LOTI AND LE TSÉ FUNG

Whether for a lunch, a cocktail party or a more confidential dinner, the private lounges of Le Loti and Le Tsé Fung provide a perfect setting that is both elegant and warm.

Information: groups@lareserve-geneve.com



Menu du réveillon de Noël

LE LOTI

LES MOULES DE BOUCHOT

Velouté aux agrumes / safran d'Iran
Mussels / Citrus velouté / Iran Saffron

LE FOIE-GRAS DES LANDES

Terrine aux épices de Noël / gelée de mangue
Landes foie gras / Christmas spice Terrine / Mango jelly

LA COQUILLE SAINT-JACQUES DE BRETAGNE

Contisée à la truffe noire du Périgord /
Mousse de pomme de terre fumé
Seared scallops from Brittany / Black Perigord truffle / Smoked mashed potatoes

LA PINTADE FERMIERE SÉLECTION « MIÉRAL »

Mousseline de courge / sauce suprême au vin jaune
Roasted farm guinea fowl « Miéral » selection squash mousseline / Supreme yellow wine sauce

LE VACHERIN FRIBOURGEOIS FRISÉ AOP

Moutarde de Benichon
Fribourgeois Vacherin AOP / Benichon mustard

LES FRUITS EXOTIQUES

Citron vert / Coco
Exotic fruits / Lime / Coconut

LA BÛCHE SIGNATURE 2021

Chocolat au lait / épices / agrumes
The signature log 2021 Milk chocolate / Spices / Citrus

195 Chf / pers.

Menu Spécial enfants : 95 Chf
Hors boissons - *Excluding beverages*

Le déjeuner de Noël

LE LOTI

BUFFET ENTRÉES / STARTERS BUFFET

Les salades potagères

Salad selection

La station asiatique (Sushi, ceviche, poke bowl)

The sushi bar (Sushi, ceviche, poke bowl)

Les grands classiques (Vitello tonnato, pâtés en croûte)

The French classic (Vitello tonnato, pates en crouete)

Les fruits de mer (Homard, huîtres, crevettes, coquillages)

Seafood platter (Lobster, oyster, prawns, seashells)

Les fromages frais affinés

Cheese selection

PLAT PRINCIPAL / MAIN COURSE

Pavé de Bar

Seabass fillet

Ou

Pintade farcie au foie gras et champignons de saison

Guinea fowl stuffed with foie gras and seasonal mushrooms

Ou

Risotto à la truffe

Truffle risotto

GARNITURES / SIDE DISHES

Mousseline de courge muscade, pomme grenaille au jus de volaille et persil

Mashed butternut/potato with poultryjuice and parsley



LE COIN DES GOURMANDS / DESSERTS

Les bûches millésime 2021

Selection of Christmas logs

Les tartes citron meringué, tarte poire/dulcey/épices

Lemon meringue pie, pear/dulcey/spices

Le pain d'épices

Gingerbread

Les fruits de saison préparés

Seasonal fresh fruits

Biscuits et mignardises de Noël

Christmas biscuit and petit four

150 Chf / pers.

Boissons chaudes et jus (orange et pamplemousse) inclus

Service de 12h00 à 16h00

75 Chf / enfant de 4 à 12 ans



Menu du nouvel an

LE LOTI

LE FOIE-GRAS DES LANDES

Bonbon aux épices de Noël / Gelée de mangue
Christmas spice candy / Mango jelly

LA LANGOUSTINE DE CASIER

Juste tiédie / beurre blanc au caviar Oona / Tuile de plancton
Langoustine / Beurre blanc caviar / Plankton crisp

LE BAR DE LIGNE DES CÔTES BRETONNES

Snacké / Cresson / Emulsion d'oursin / Citron vert
Snacked line bar / Cress / Sea urchin emulsion / Lime

LE VEAU DE L'ÉLEVAGE MINDER

Côte Rôtie au sautoir / Millefeuille de pomme de terre / Pleurote eryngii / Sauce Périgueux
Roasted veal chop / Potato millefeuille / Eryngii mushroom / Perigueux sauce

LE VACHERIN MONT D'OR SUISSE

Truffe blanche d'Alba / Miel de nos ruches
Switzerland Vacherin Mont D'or / Alba white truffle / Honey

LES AGRUMES DE NIELS RODIN

Miel / Tagette · Citrus / Honey / Tagette

LE CHOCOLAT NOIR MARACAIBO

Mangue / Pécan · *The Maracaibo black chocolate / Mango / Pecan nuts*

LES MIGNARDISES

Petit Four

350 Chf / pers.

Menu Spécial enfants : 175 Chf / enfant de 4 à 12 ans

Hors boissons - *Excluding beverages*

Menu du nouvel an

LE TSÉ FUNG

BOUCHÉE

Crevettes / Champignons · *Shrimp and mushroom bite*

LÉGUMES CRUS « LO HEI »

Saumon / Sésame · *Raw vegetables « Lo Hei » Salmon / Sesame*

WONTON

Bouillon de volaille · *Wonton poultry broth*

ASSORTIMENT DE DIM SUM

Langouste / St-Jacques et truffe / Crevette caviar
Dim Sum / Spiny lobster / Scallops and truffle / Prawns' caviar

VAPEUR DE LANGOUSTINE ET SAINT-JACQUES

Vermicelles de riz / Sauce à l'ail
Steamed langoustine and scallops / Rice vermicelli / Garlic sauce

HOMARD BLEU SAUTÉ AU GINGEMBRE ET CÉBETTES

Légumes Chinois
Blue lobster with ginger and baby onions / Chinese vegetables

FILET DE BŒUF AU POIVRE NOIR

Riz Franck Xu parfumé à la truffe noire · *Grilled black pepper beef fillet / Black truffle rice*

GRANITÉ

Litchee / Grenade / Thé Earl Grey · *Granité / Litchee / Pomegranate / Earl grey tea*

LE CHOCOLAT NOIR MARACAIBO

Mangue / Pécan · *The Maracaibo black chocolate / Mango / Pecan nuts*

350 Chf / pers.

Menu Spécial enfants : 175 Chf / enfant de 4 à 12 ans
Hors boissons - *Excluding beverages*



Buffet du nouvel an

LE LOTI

BUFFET ENTRÉES / STARTERS BUFFET

Les salades potagères

Salad selection

La station asiatique (Sushi, ceviche, poke bowl)

The sushi bar (Sushi, ceviche, poke bowl)

Les grands classiques (Vitello tonnato, pâtés en croûte)

The French classic (Vitello tonnato, pates en croûte)

Les fruits de mer (Homard, huîtres, crevettes, coquillages)

Seafood platter (Lobster, oyster, prawns, seashells)

Les fromages frais affinés

Cheese selection

PLAT PRINCIPAL / MAIN COURSE

Filet de Saint-Pierre, beurre blanc au yuzu

John dory fillet, yuzu butter

Ou

Filet de bœuf Rossini

Rossini beef fillet

Ou

Risotto au homard, citron grillé et estragon

Lobster risotto, grilled lemon and tarragon

GARNITURES / SIDE DISHES

Millefeuille croustillant de pomme de terre, choux fleur, truffe

Crispy potato millefeuille, cauliflower and truffle



LE COIN DES GOURMANDS / DESSERTS

Les bûches millésime 2021

Selection of Christmas logs

Les tartes citron meringué, tarte poire/dulcey/épices

Lemon meringue pie, pear/dulcey/spices

Le pain d'épices

Gingerbread

Les fruits de saison préparés

Seasonal fresh fruits

Biscuits et mignardises de Noël

Christmas biscuit and petit four

150 Chf / pers.

Boissons chaudes et jus (orange et pamplemousse) inclus

Service de 12h00 à 16h00

75 Chf / enfant de 4 à 12 ans



Pour le plus grand bonheur des enfants

L'équipe de La Petite Réserve se réjouit d'accueillir vos enfants de 6 mois à 12 ans en cette période si festive et joyeuse. Elle a imaginé un programme d'activités plein de surprises qu'elle vous dévoile ci-dessous...

TO THE DELIGHT OF CHILDREN

The team at La Petite Réserve are delighted to welcome your children from 6 months to 12 years old during this joyful festive season. They have come up with a schedule of activities brimming with surprises which they reveal below.



LE PÈRE NOËL

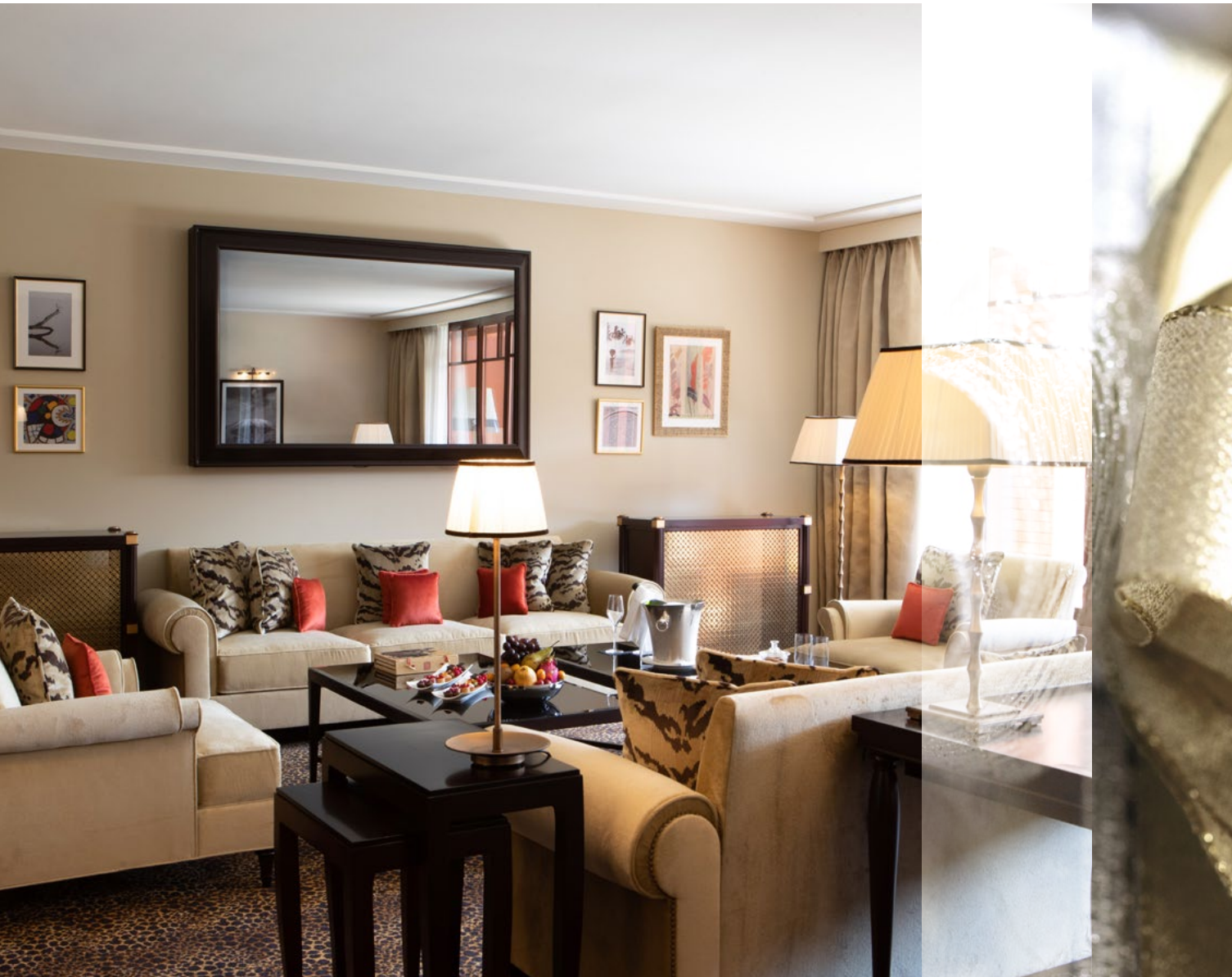
Il émerveille les enfants, fait sourire les parents... Le Père Noël sera à La Réserve Genève le 25 décembre pour distribuer les cadeaux en compagnie de l'équipe de La Petite Réserve autour d'un goûter surprise. De 12 h à 17 h
Goûter à partir de 15 h

SANTA CLAUS

He thrills children and brings a smile to parents' faces... Santa Claus will be at La Réserve Genève on December 25th to hand out gifts along with the team of La Petite Réserve, accompanied by a surprise afternoon tea.
From 12 noon to 5pm
Afternoon snack from 3pm



	Vendredi 24 Friday 24 th	Samedi 25 Saturday 25 th	Dimanche 26 Sunday 26 th	Lundi 27 Monday 27 th	Mardi 28 Tuesday 28 th	Mercredi 29 Wednesday 29 th	Jeudi 30 Thursday 20 th	Vendredi 31 Friday 31 th	Samedi 1 ^{er} Saturday 1 st	Dimanche 2 Sunday 2 nd
9h	Accueil - Welcome									
10h	Atelier Peinture Noël Christmas Painting workshop	Tatouages de Noël Christmas Tattoos	Jeux de société Board games	Coloriages Colorings	Atelier Peinture Painting workshop	Bricolage Handicraft workshop	Jeux de société Board games	Bricolage Nouvel an New Year Handicraft workshop	Bricolage Nouvel an New Year Handicraft workshop	Coloriages Colorings
11h	Bricolage Noël Christmas Handicraft workshop	Le Père Noël est là ! Santa Claus is here !	Atelier Peinture Painting workshop	Beauté soin visage Beauty facial treatment	Bricolage Handicraft workshop	Tennis Kids	Atelier Cuisine Cooking workshop	Beauté soin visage Beauty facial treatment	Tatouages Tattoos	Atelier Cuisine Cooking workshop
12h -13h	Déjeuner - Lunch									
14h	Karoké de Noël Christmas Karaoke	Surprise cadeaux ! Surprise gifts	Karoké de Noël Christmas Karaoke	Jeux de société Board games	Karoké	Cours d'aquagym Aqua-gym class	Bricolage Handicraft workshop	Karoké	Animation magie Magic animation	Tatouages Tattoos
15h	Atelier cocktail Cocktail workshop	Spectacle de Noël Christmas Show	Atelier pâtisserie Pastry workshop	Jeux d'adresse Game of skill	Yoga Kids	Tatouages Tattoos	Atelier Peinture Painting workshop	Atelier cocktail Cocktail workshop	Spectacle de marionnettes Marionette show	Atelier pâtisserie Pastry workshop
16h	Goûter - Afternoon tea									
17h	Tatouages de Noël Christmas Tattoos	Dessins animés de Noël Christmas Cartoons	Tatouages de Noël Christmas Tattoos	Jeux de société Board games	Dessins animés Cartoons	Jeux de société Board games	Dessins animés Cartoons	Tatouages Tattoos	Dessins animés Cartoons	Jeux de société Board games



Magie de Noël
Magic Christmas Offer

Magie de Noël

Célébrer Noël à La Réserve Genève est magique !
Un décor féerique, un réveillon savoureux et un arbre de Noël.
Pour votre séjour du 24 au 25 décembre 2021,
l'offre Magie de Noël vous propose:

Un accueil spécial « Fêtes » en chambre
-
Les petits déjeuners en chambre ou au restaurant
-
Un surclassement garanti dans la catégorie supérieure à la réservation
-
Le Réveillon de Noël pour 2 personnes au Loti Restaurant & Bar (hors boisson)

LORS DE VOTRE SÉJOUR VOUS POURREZ ÉGALEMENT :

Profiter du Spa Nescens* et réserver un massage corps,
une séance d'ostéopathie, une consultation avec notre médecin esthétique
-
Prendre rendez-vous au sein du Hair Spa Rossano Ferretti
-
Confier vos enfants âgés de 6 mois à 12 ans à l'équipe de La Petite Réserve
tous les jours de 9h à 18h pour leur plus grand bonheur
-
Profiter gracieusement des boissons non-alcoolisées offertes dans le mini-bar
-
Vous connecter via le WiFi gratuit

*Les soins et les installations sportives et de détente sont réservés aux personnes de plus de 14 ans
Les enfants sont les bienvenus à la piscine intérieure tous les jours exclusivement de 14h à 16h.

Offre forfaitaire valable pour la nuit du 24 au 25 décembre 2021, sur la base d'une occupation double :

Tarif à partir de 790 Chf en Chambre Supérieure · Menu d'une valeur de 195 Chf par adulte · Menu enfant disponible au tarif de 95 Chf

Sur réservation à guestservices@lareserve-geneve.com et selon disponibilités.

Offre cumulable avec l'offre Famille.

Magic Christmas Offer

*A fairytale décor, a warm atmosphere, a delicious Christmas's Eve and an irresistible Christmas tree...
celebrating Christmas at La Réserve Genève is a magical experience!
The Magic Christmas offer is valid for your stay at La Réserve Genève
from 24th to 25th December 2021 and includes:*

*In-room Christmas welcome
-
Upgrade to the next room or suite category guaranteed at the time of booking
-
Daily breakfasts
-
Christmas dinner for 2 persons at Le Loti Restaurant & Bar (beverages not included)*

DURING YOUR STAY YOU WILL ALSO BE ABLE TO:

Access our Spa Nescens and book a body massage, an osteopathy
treatment, a consultation with our aesthetic medicine specialist
-
Make an appointment at our Rossano Ferretti Hair Spa
-
Get free access to La Petite Réserve for children from 6 months to 12 years old, daily from 9 am to 6 pm
-
Enjoy complimentary soft drinks from the mini-bar
-
Get complimentary WiFi*

**The treatments and the sports and relaxation facilities are reserved for people over 14 years old.
Only the indoor pool is accessible to children, but only from 2:00 pm to 4:00 pm.*

*Offer valid the night from December 24th to 25th 2021, based on double occupancy:
Rate as from 790 Chf in a Superior Room · Menu with a value of 195 Chf per adult · Children's menu available for 95 Chf
Upon prior reservation guestservices@lareserve-geneve.com and subject to availability.
This offer can be combined with our Family offer.*

Week-end magique de Noël

Prolonger votre weekend de Noël à La Réserve Genève est magique !
Un décor féérique, un réveillon savoureux et un arbre de Noël. Pour votre séjour de 2 nuits du 24 au 26 décembre 2021,
l'offre Weekend magique de Noël vous propose:

- Un accueil spécial « Fêtes » en chambre
- Les petits déjeuners en chambre ou au restaurant
- Un surclassement garanti dans la catégorie supérieure à la réservation
- Le Réveillon de Noël pour 2 personnes au Loti Restaurant & Bar (hors boisson)

LORS DE VOTRE SÉJOUR VOUS POURREZ ÉGALEMENT :

- Profiter du Spa Nescens* et réserver un massage corps, une séance d'ostéopathie, une consultation avec notre médecin esthétique
- Prendre rendez-vous au sein du Hair Spa Rossano Ferretti
- Confier vos enfants âgés de 6 mois à 12 ans à l'équipe de La Petite Réserve tous les jours de 9h à 18h pour leur plus grand bonheur
- Profiter gracieusement des boissons non-alcoolisées offertes dans le mini-bar
- Vous connecter via le WiFi gratuit

*Les soins et les installations sportives et de détente sont réservés aux personnes de plus de 14 ans.

Les enfants sont les bienvenus à la piscine intérieure tous les jours exclusivement de 14h à 16h.

Offre forfaitaire valable pour les nuits du 24 et 25 décembre 2021, sur la base d'une occupation double :

Tarif à partir de 1 275 Chf pour 2 nuits en Chambre Supérieure · Menu d'une valeur de 195 Chf par adulte · Menu enfant disponible au tarif de 95 Chf

Sur réservation à guestservices@lareserve-geneve.com et selon disponibilités.

Offre cumulable avec l'offre Famille.

Magic Christmas weekend

*A fairytale décor, a warm atmosphere, a delicious Christmas's Eve and an irresistible Christmas tree...
celebrating Christmas at La Réserve Genève is a magical experience!
The Magic Christmas Weekend offer is valid for your stay at
La Réserve Genève for 2 nights from 24th to 26th December 2021 and includes:*

- *In-room Christmas welcome*
- *Upgrade to the next room or suite category guaranteed at the time of booking*
- *Daily breakfasts*
- *Christmas dinner for 2 persons at Le Loti Restaurant & Bar (beverages not included)*

DURING YOUR STAY YOU WILL ALSO BE ABLE TO:

- *Access our Spa Nescens* and book a body massage, an osteopathy treatment, a consultation with our aesthetic medicine specialist*
- *Make an appointment at our Rossano Ferretti Hair Spa*
- *Get free access to La Petite Réserve for children from 6 months to 12 years old, daily from 9 am to 6 pm*
- *Enjoy complimentary soft drinks from the mini-bar*
- *Get complimentary WiFi*

**The treatments and the sports and relaxation facilities are reserved for people over 14 years*

old. Only the indoor pool is accessible to children, but only from 2:00 pm to 4:00 pm.

Offer valid the night from December 24th to 26th 2021, based on double occupancy:

Rate as from 1 275 Chf in a Superior Room · Menu with a value of 195 Chf per adult · Children's menu available for 95 Chf

Upon prior reservation guestservices@lareserve-geneve.com and subject to availability.

This offer can be combined with our Family offer.



Réveillon d'exception
New Year's Eve Offer

Réveillon d'exception

Se retrouver à La Réserve Genève pour le Nouvel An est toujours un bonheur.
L'esprit festif anime le décor féérique d'une joie de vivre contagieuse. Les saveurs enchantent les papilles. Vive 2022 !

Pour votre séjour du Nouvel An, l'offre Weekend Réveillon d'Exception
du 31 décembre au 2 janvier vous propose:

Un accueil spécial « Fêtes » en chambre

Les petits déjeuners en chambre ou au Loti Restaurant & Bar

Le Réveillon de la Saint Sylvestre au restaurant Le Tsé Fung ou au Loti Restaurant & Bar
(Dîner de fête pour 2 personnes hors boissons)

LORS DE VOTRE SÉJOUR VOUS POURREZ ÉGALEMENT :

Profiter du Spa Nescens* et réserver un massage corps, une séance
d'ostéopathie, une consultation avec notre médecin esthétique

Prendre rendez-vous au sein du Hair Spa Rossano Ferretti

Confier vos enfants âgés de 6 mois à 12 ans à l'équipe de La Petite Réserve
tous les jours de 9h à 18h pour leur plus grand bonheur

Profiter gracieusement des boissons non-alcoolisées offertes dans le mini-bar

Vous connecter via le WiFi gratuit

*Les soins et les installations sportives et de détente sont réservés aux personnes de plus de 14 ans.

Les enfants sont les bienvenus à la piscine intérieure tous les jours exclusivement de 14h à 16h.

Offre forfaitaire valable pour les nuits du 31 décembre 2021 et du 1^{er} janvier 2022, sur la base d'une occupation double :

A partir de 1 290 Chf pour 2 nuits en Chambre Supérieure - Menu d'une valeur de 350 Chf par adulte

Sur réservation à guestservices@lareserve-geneve.com et selon disponibilités.

Offre cumulable avec l'offre Famille.

New Year's Eve Offer

*La Réserve Genève is always a delightful place to see in the New Year.
The festive spirit infuses the fairytale décor with a contagious sense of joie de vivre.*

Ring in the new for 2022!

Offer valid for your stay from December 31st to January 1st, 2022

In-room festive welcome

Daily breakfasts in your room or at the Loti restaurant & Bar

*New Year's Eve in Le Tsé Fung restaurant or at the Loti Restaurant & Bar
(Celebratory dinner for 2 persons excluding beverages)*

DURING YOUR STAY YOU WILL ALSO BE ABLE TO:

Access our Spa Nescens and book a body massage, an osteopathy
treatment, a consultation with our aesthetic medicine specialist*

Make an appointment at our Rossano Ferretti Hair Spa

Get free access to La Petite Réserve for children from 6 months to 12 years old, daily from 9 am to 6 pm

Enjoy complimentary soft drinks from the mini-bar

Get complimentary WiFi

**The treatments and the sports and relaxation facilities are reserved for people over 14 years old.*

Only the indoor pool is accessible to children, but only from 2:00 pm to 4:00 pm.

Offer valid for the night from 31st December 2021 and January 1st 2022, based on double occupancy:

From 1 290 Chf in a Superior Room, for 1 night - Menu with a value of 350 Chf per adult

Upon prior reservation guestservices@lareserve-geneve.com and subject to availability.

This offer can be combined with our Family offer.

廳 鳳 翠

Save the date

NOUVEL AN CHINOIS, MARDI 1^{ER} FÉVRIER 2022

Quoi de plus magique que de fêter le Nouvel An chinois dans le seul restaurant chinois étoilé Michelin en Suisse.

CHINESE NEW YEAR, TUESDAY 1ST FEBRUARY 2022

What could be more magical than celebrating Chinese New Year in the only Michelin starred Chinese restaurant in Switzerland.





PARIS



Rethinking luxury

ALPENGOLD HOTEL DAVOS · BELLEVUE PALACE BERN · CRANS AMBASSADOR CRANS-MONTANA · HOTEL MONTE ROSA ZERMATT

LA CHARTREUSE DE COS D'ESTOURNEL SAINT-ESTÈPHE · LA MAISON D'ESTOURNEL SAINT-ESTÈPHE · LA RÉSERVE À LA PLAGE RAMATUELLE

LA RÉSERVE GENÈVE HOTEL, SPA AND VILLA · LA RÉSERVE PARIS APARTMENTS · LA RÉSERVE PARIS HOTEL AND SPA

LA RÉSERVE RAMATUELLE HOTEL, SPA AND VILLAS · LA RÉSERVE EDEN AU LAC ZÜRICH · MONT CERVIN PALACE ZERMATT

SCHWEIZERHOF ZERMATT · VICTORIA-JUNGFRAU GRAND HOTEL & SPA INTERLAKEN



RAMATUELLE



la réserve



ZÜRICH



CRANS-MONTANA



BORDEAUX



PAMPELONNE



DAVOS



INTERLAKEN



BERN



ZERMATT



LA RÉSERVE GENÈVE, HOTEL SPA AND VILLA

301 Route de Lausanne · 1293 Bellevue · Genève · Suisse · +41 (0)22 959 59 59 · guestservices@lareserve-geneve.com · www.lareserve-geneve.com
www.michelreybier.com

HMC SA - Document non contractuel, communiqué sous réserve d'éventuelles erreurs typographiques.
Document non-legally binding, published as valid with the exception of any potential typographical errors.
Décembre 2021 - Photos : T. Claeren - Marine du Sordet - G. Gardette - Istock - D.R.